

الهنواري

رواية تلحينية عربية ذات فصل واحد

تأليف

أبراهيم زكريا

مؤلف رواية الحاكم بأمر الله ، وبنت الاخشيد

وابطال المنصورة ، والبدوية ، والدره اليتيمة

ودخول الحمام ، وأبوخونده وغيرها

ومترجم رواية قيصر وكليوباترا ، وتيمورلنك ، ورشليون

وسجين الباستيل ، وبيزارو والقائد المصري ، وشمشون ودليلة

والامير سليم ، وعزة بنت الخليفة ، وأسير كرومويل ، وغيرها

الهزاري

رواية تلحينية عربية ذات فصل واحد

تأليف

ابراهيم كهرزي

مؤلف رواية الحاكم بأمر الله ، وبنت الاخشيد

وابطال المنصورة ، والبدوية ، والدرّة اليتيمة

ودخول الحمام ، وأبوخونده وغيرها

ومترجم رواية قيصر وكليوباترا ، وتيمورلنك ، ورشيليو

وسجين الباستيل ، وبيزارو والقائد المصري ، وشمشون ودليلة

والامير سليم ، وعزة بنت الخليفة ، وأسير كرومويل ، وغيرها

مطبعة غفر بنجاح سيف الدين في بيروت - ١٩٢٥

أشخاص الرواية

- المهواري رجل شريد من صحراء عيذاب بمصر سنة ٦٠
عبد العزيز افندي خليل
- الأب أبو مصطفى وعمدة إحدى قرى الفيوم « ٦٠
عباس افندي فارس
- مصطفى ابن العمدة وعاشق سلمى تلميذ بمصر « ١٧
الشيخ حامد مرسي
- الأم أم مصطفى امرأة العمدة سنها ٥٠
الست ماري كافوري
- سلمى ابنة أبي الفوارس المهواري « ١٥ .
الست مريتا ابراهيم

جمع من الفلاحين والفلاحات وامرأة من القاجار

وضعت هذه الرواية في شهر يونيه سنة ١٩١٨
ومثلتها فرقة الاستاذ جورج أبيض
في تياترو باتيه في ١٢ اغسطس سنة ١٩١٨
ولحن انا شيدها الاستاذ سيد درويش

المنظر

«حضير» في منزل أبي الفوارس الهواري من دوراني مصطفى عمدة القرية الفيومية . به مصطبة الى أعلا. الى جوارها من اليمين باب، هو في الوسط، واسع يظهر منه عن بعد مزرعة قطن اشرفت عليها شمس الغروب فهي زاهية والى يمين المرسح باب غرفة والى يساره غرفة أخرى بل هي ردهة تؤدي الى بيت العمدة . والسكان مفروش بحصيرة «قياس» . والمصطبة عليها «شريط» من السمار له مساند من القطن، مخدات . . وقد ترى ادوات المنزل من قلال ووزير وما يلحق بمنزل عربي يعيش عيشة الفلاحين من أدوات الدار . اذا ارتفع الستار وجدت الحسناء سلمى جالسة في حالة تفكير على المصطبة وهي لابسة جلابية عربية قصيرة أي أنها تصل الى ما دون الركبة بفتة تقريبا . وعلي رأسها غطفة زرقاء. وهي بيضاء اللون خمرية لون الخد صغيرة الوجه وفي عنقها عقد من العقيق والخرز الأزرق . . ثم تسمعها تغني ترنما .)

سلمى : طال شوق لحبيبي مصطفى

غاب عني أشهرا وما اكتفى

يا حبيب القلب أدرك مدنفا

كاد يرديه التجنّي والجفا

(في هذه الاثناء كان مصطفى قد وصل الى البلدة

من المحطة وهو بلباسه الافرنجى فلما سمعها تغنى

هذه الايات انطلق يرد عليها بالايات الآتية)

مصطفى: أين سلمى أين من قد شغفا

بهواها القلب حتى تلفا

ان تضنّى بالسلام صلفا

جدت يا سلمى بنفسى سرفا

(فلما سمعت سلمى صوته نهضت من مكانها وتلفتت

هنا وهناك) من هذا الذى يسمينى باسمى! ايكون

مصطفى قد عاد من القاهرة! وى (يدخل

مصطفى) مصطفى! (تجرى اليه ويجرى اليها فاتحا

ذراعيه! وتستسلم له

مصطفى: سلمى . سلمى . (يقبلها)

سلمى : مصطفى ! مصطفى (وتنظر في وجهه تمتع عينها
برؤيته وتسكت مدة طويلة ثم تقول) أنت هنا
أيها الحبيب ! أنت هنا ولا تدخل علي ! كيف !
أخبرني .

مصطفى : أتيت من القطار اليك تَوَّأ
سلمى : (تأخذه الي الامام) والله لو كنت قد مررت
ولم تمل عليّ قبل سواي ما عفوت عنك
مصطفى : (بتلطف) كيف أملك ان أرى قبلك أحدا .
ان أمي تلهب شوقا اليّ وهي هنا لا يفصلها عنك
ألا وصيد الدار . ومع ذلك (يقطع حديثه
عن أمه) آه يا سلمى . ما تمنيت على الله شيئا في
هذه الاشهر الثلاثة التي احتبست فيها في المدرسة
بعد عيد النحر الا ان أراك واملا عيني
من نور هذا الوجه الصبيح (يقبلها) وامتّع هذا
الصدر بضمك اليه (يضمها الى صدره) هنيئة
من الزمان ليبدأ هذا القاب الذي يدق الآن لصاحبه
دق البشرى بهذا اللقاء يا سلمى ! كيف حالك

أيتها الحبيبة !

سلمى : كما ترى يا مصطفى ! كما ترى ! لقد شقني الوجد

لنوالك، ولطالما تمتلئتك جالسا الى جانبي في بطن وادي

الصفصافه ثم تنبّهت لنفسى فلم اجدك بجواري

فاسرفت عيني في دموع تروى شبح تلك الصفصافه

الى سقيناها من قبل شأيب السعادة وامواه

الغرام . خبّرني كيف كان بعدك عني ؟

مصطفى : (بتأوه خفيف طويل) كيف كان ! كيف كان !

الا تعرفين (ثم ينطلق يغنى الايات)

سلى خيالك عن قلبي وما وجدا

وما لقيت وما لاقى وما شهدا

قد كان في القلب طيف منك يؤنسني

واليوم من نار هذا القلب قد شردا

فان بكنت وحدتي عيني فقد أمنت

نفسى عليه من النيران اذ بعدا

كم ليلة بتّها ارعى سواهدما

حتى رقدن وجفني قط ما رقدنا

مللن مني اناات ارددها
 فقلن عني مع الصبح الذي وفدا
 يا ايها الجفن خبرها بما فعلت
 بك الدموع وأشهد ذلك الرمدا
 واذا بلغت المني فاعص الدموع اذا
 هلت تحيى محيا البدر حين بدا
 او فارو بالدمع ورد الخد تلمته
 عند اللقاء وغصن القد اذ ملدا
 لاتجر يا جفن دمي في اللقاء على الا
 خدين مني مجرى حرقه ابدا
 (ينشد هذه الايات وعيناه مغرورقتان بالدموع
 فتدني سلمي يدها من عينيه وتمسح الدموع وهي
 تحادثه او تقبله بلطف)
 سلمي: هوّن عليك ايها الحبيب . انك الان بين ذراعي
 جفف هذي الدموع . حرام ان تجرى
 دموع السرور علي خدك حيث جرت دموع
 الوجد والانين (تقول هذا وهي مغرورة بالدموع)

مصطفى: وانت ايتها الحبيبة ، لماذا تبكين ؟

سلمى : ان هي الادمعة فرح بليكاك اعتدتها في نواك
اتحسب انك فارقتني ايها الحبيب . لقد كانت
اياى بك وليالى فرقة ساعة تعقبها بطيفك لقيا
هناؤه . تدر لها عيني درة غبطة ونعيم (تجلس بجواره)
وعما قريب نجتمع اجتماعا لافراق بعده . افتأني
على أن اودع الوجد بدمعة واستقبل السعد بأخرى !

مصطفى: افعل ما شئت ايها الحبيبة فاني اعرف ما في الدموع
من لذة الدامع . واعمرى (ذراعه حول عنقها)
ليس من حق المحب ان يدل علي المحبوب ببكاه .
فان له من هذى الدموع سلوى لنفسه وعزاء لروحه
سلمى : هو كذلك ايها الحبيب (تتنبه الى وقع اقدام
فتلتفت) من القادم ؟

مصطفى: (يتنبه بلطف) من ؟

سلمى : (تنهض وتسير صوب الباب الموصل الى بيت العمدة
الى يسار المرحح بالنسبة للمتفرج) هذى امك
آتية

مصطفى: (ينهض عجلاً عن المصطبة) امي! واسوأ تأه! انها
ستعيب عليّ اني لم ارها أوّل الناس. ماذا اقول لها
سلمي: قل لها ماشئت ايها الحبيب. انه لا يغضبها انك
معي او تكون لي
مصطفى: كيف؟

سلمي: هي قالت لي ذلك مرحباً بك يا خالتاه
الأم: (تدخل وعلي رأسها صينية عليها اطباق مغطاة وهي
في لباس نظيف مهندم من لباس اهل القرى وعلي
رأسها عصبة من الحرير النفيس الملون بمختلف
الالوان ذات اهداب طويلة مدلاة فوق ظهرها
وهي في الخمسين من عمرها اودون ذلك) مرحباً
بك يا سلمى. هذا طعام ابيك يا بنيّتى. (تلتفت)
وى! مصطفى! انت هنا!.

مصطفى: معذرة يا أماه

الأم: (تناول الصينية سلمى فتدخلها هذه الغرفة اليمنى
على المصطبة وتهرع الأم الى ولدها تقبله) يا حبيب
قلبي! لقد علمت من الكلاف انك وصلت

من المحطة بالسلامة . فلما لم تدخل زعمت انك
ذهبت للقاء ابيك (تعود سلمي) . ولكنك لم تشأ
ان ترى هذا ايضا . اخذت تنساني يا بني . ماذا
ينسى الولد أمه الا الحبيبة التي يهواها (تنظر الى
سلمى باسمه)

مصطفى : مانسيت والله يا أماء . ولكني رأيت سلمى قرية
مني فلم أشأ أن أمر بدارها ولا أراها . أنت
علمتني ذلك يا أماء . ألم تقولي لي آثر عمك
الهواري على أبيك في البر وابنته سلمى على
أختي هاجر ؟

الام : صدقت يا بني . كن كذلك دائما . ولكني أم . فلا
تؤاخذني اذا نسيت مابه أو صيتك
سلمى : (تتقدم منها وتعلق بأكتافها وتنظر اليها) يا خالتاه .
لو جازت الصلاة لغير الله لصليت لك . ولكني
لا أملك الا حبًا عظيما وشكراً خالدا لا يعلم الا
الله وأبي نجواه

الام : أنت ابنتي يا سلمى (تقبلها) وستكونين لابني هذا

عما قريب . لن يمرّ ان شاء الله أسبوع حتي أزفك
اليه وأراكا مبني كالحمامتين لدى برجهما يتناجيان
وسأبني لك دارا بالقرب مني ، من مالى أنا ثم
أهبها لك أنت ياسلمى (تقبلها)

سلمى : (تقع على ركبتيها وتعلق بالثوب حيث تصل يدها
من قامة الأم) اللهم اغفر لى ركوعى . فانما هذا
الجود من جودك وهذى المروءة من احسانك .
لا طاقة لى علي شكرك قائمة (تأخذ يدها
وتقبلها)

مصطفى . (يقف يتنهد من الفرح) وافرحته
الأم : سلمى . سلمى . انهضى يا بنيّتي . وتعالى معى الى
الدار . لاعطيك العقد الذى دخلت به علي ابى
مصطفى .

مصطفى : انهضى ياسلمى (يذهب اليها وقيمها) هذا
عقد مبارك ان شاء الله : انه من الدرر النادرة .
ياسلمى وللدرّة في البيت بركة عميمة
سلمى : شكراً لك يا خالتاه

الأم . واذهب الآن يا مصطفى الى أبيك . انه عند
السواقى واذا سلّمت عليه وجلست منه فقل له
أبي تقرأ لك السلام
مصطفى : طوعا يا أمّاه . ولكن ما معنى هذا . أأنك لم
تريه منذ عهد بعيد ؟

الأم : (تضحك بهدوء وصوت لا أثر فيه للحدة
مطلقا . بل هو ضحك القانتات كالراهبات ومن
اشبههن) ها . ها . انه علامة بينى وبينه . لقد طلبت
اليه ان يفتح ضيفنا الكريم في شأن زواجك
فقال انه يخشى ان لا تكون لك رغبة في الزواج
وقد جعل على أمر سؤالك . وها أنا ذا قد عرفت
كل شيء فاذهب اليه . اقرأه السلام . ثم تعال إلينا
في الدار على بركة الله . هلم يا سلمى (يخرج هي
وسلمى واذا ينفرد مصطفى بنفسه يأخذ يتطلع
اليها لحظة ثم ينطلق ينشد)

صفى الى الدهر يا سلمى فعاطيني

من ثغرك العذب ، اقداحا تدويني

دنا الوصال فلا دمع يبسا كرنى
 وجدا عليك ولا نوح يغادينى
 سأسهر الليل لاشجوا ولا ارقا
 بل فرحة بك فى نعى توالينى
 صبرت للحب حتى اذ وهى جلدى
 وافانى الدهر عن صبرى يجازينى
 انى على الدهر فضلا كنت انكره
 والدهر اكرم نفسا لا يعادينى
 يا ايها الدهر عفوا ان يلمك شج
 هل يحسب الصب الا فى المجانين
 أحق بالبر مسكين شكيا فلما
 والصب يا دهر مسكين المساكين
 (يهم بالخروج من الباب الاوسط واذا بأبيه
 العمدة داخل فيلقينه)
 الأب : ولدى . مصطفى . مرحبا بك فى دار أهلك . لماذا
 لم تجئنى يا بنى ؟ لقد علمت انك وصلت من المحطة
 منذ ساعة . فلما تجئ الى تمتعنى بنظرة الى هذا

الوجه الصبيح سمعت اليك يا بني
 مصطفى . عفوك يا أبي . لقد كنت على وشك ان اسعى
 اليك ساعة دخلت . فان أبي الله الا ان تجيء انت
 الى فذلك لان الله يا أبي الا ان يكون لك الفضل
 علي في كل شيء وليكون لي من تقصيري خجلة
 تذكرني دائما اني لا استطيع ان اجزيك عن برك
 بي لا حبا ولا شكرا . أعف عني يا أبتاه ! أعف
 عني (تدمع عينه)

الأب . الي يا بني الي . لا تبك لماذا تبكي . اني انما
 أعيش لك واسمي . واجمع المال ليكون لك عدة
 في الحياة . فاذا سمعت علي قدي فأنما أسي . الي
 نفسي . وحسبي يا بني ان اراك بعيني كل يوم هذا
 جزائي منك ولا اطلب اليك سواه

مصطفى : اه يا ابي . لولا انه يجري في عروقي من دمك
 النبيل فيض كوثرى لافسدني هذا المقال . ولكني
 اعلم يا أبتاه ان حب الوالد من حب الله . ومن
 يحبه الله فقد وجبت له عليه الصلاة . سأصلي

يا أبني! اجل ساصلي، فوق الفروض والسنن، فرضنا
عليّ بما نعمني به من حبك . ثم ادعوه ان يطيل
في حياتك لاندوّق نعيم الجنة في الدنيا . فاحيايتي
في جوارك الا كحياة الارار في ظل الملائكة
الاطهار

الاب : شكرا لك يا بني شكرا (يقبله) ارايت امك ؟
مصطفى : اجل يا أبني . وهي التي دلتني على مكانك حين
هممت اليك محمّلا منها برسالة سلام
الاب : كيف ؟ ماذا حملتك ؟

مصطفى : كلفتني ان اذهب اليك فاقرئك السلام
الاب : (يبتسم) وعليها السلام وبرحمة الله . (يسكت
ثم يتكلم) افأنت اذن لاتأبى زواج سلمي ؟
مصطفى : (بحياء) ابني !

الاب : لاتستحي مني يا بني . خبرني ولا تحتشم . لقد
كانت عزيزتي قد صحت علي بزواجك في هذا العام
بعد اذ أتممت دروس المدرسة وبلغت سن الرشد
اني لا اودّ لك ان تسلك طريق الحكومة، لا كبرا

عنها ، ولكن اجدادك الاقدمين كانوا حكاما
ومنهجهم من لم يرض الله ولا الخلق وانارجل عجز
احتسبت اولادي عند الله جميعا كما احتسب
ضيفنا الهوارى ذكوره جميعا . واشتهى يا بنى ان
ازفك الى عروس يرتاح لها قلبي كما ارتاح لامك
المباركة ، ليسكون لك اولاد يتصل بهم نسبنا في
الصالحين . فماذا تري في ذلك ؟

مصطفى : انت وما تري يا ابني

الاب : ايرضيك ان ازف اليك سلمى ابنة ضيفنا الهوارى ؟

مصطفى : ابني !

الاب : اريد ان اسمع منك جواب الرضا ان رضيت .

ان امك تبلغني رضاك . ولكنى اودّ استماع

الجواب منك (يتسم)

مصطفى : اجل يا أبني . افعل ما تريد متكرّما

الاب . ام ترى ان ازف اليك فاطمة ابنة خالك

مصطفى : بل سلمى يا أبني . انى احب سلمى

الاب : ها . ها . ها . فلتكن سلمى يا بنى . هذى فتاة

تصلح لك وما كنت اشتهى الا ان اراها في
يتي قياما بحق المروءة على : لانتحسب يابني انها
كعامه الناس . ان اباها هذا كان سيّد قومه . كان
زعيم بطن من الهوآره يسكنون صحراء عيذاب
ثم اختلف بعضهم معه على دار وتقاتلوا حتي افني
بعضهم بعضا . وكان ابو الفوارس مقهورا فنيا بنفسه
عن مكان ذلته تاركا من ورائه جنت خمس من
اولاده وقصد الفيوم بابنته سلمي هذى وعمرها
اذ ذاك دون التاسعة : ولما نزل علي يابني ضيفا لم
يكن يتذوق طعامنا الا كل ثلاثة ايام ، كبراعن
طعام الناس . ولكني كنت وحقك يا مصطفي
لا اذكر انه ضيفي ولا اشعر أنه في بيتي . وانما
اشعر أني واياه في بيت الله . فبا هذا الملك
الواسع الا من فضل الله . ولقد عاشرت الرجل
فتبينت حاله وتفحصت معدنه . وعلمت انه نقطة
عطر مشتارة من ربيع الاعراب . واقد كنت
ثا كلا وكان ثا كلا ايضا فجمع الاسي ينثا : ثم

رأيتہ يتأفف من مكثہ عندنا فاقطعته ماورثته
 عن أمی وقلت له ان هذه الارض لقاح لا يملكها
 أحد . انما هي ان ارادها . فاخذها يزرعها ليطعم
 نفسه منها . وأعطيته هذه الشقة من دواري حتي
 يبنى له دارا . ولكنه علم بعد عهد ان الارض
 لي فاكبرها ولم يعلم اني غيَّرت من حيي له . فأوى
 الرجل الى واقسم لا يفارقني حتي المات

مصطفى : احسنت الصنيع يا ابي . احسنت

الاب : فاذا زوجتك من سلمى ، فاني ازوجك ابنة رجل

كريم . اى عربى في الارض لا يعدل ملكا

مصطفى : أجل يا أبتى أجل

الاب : حسب الانسان في الدنيا أن يكون عربياً ليكون

كريمًا . فاذا زفت سلمى اليك ، أتم به برهان ودى

للهواري ، فانما أرف اليك بها العزة والمجد والطهارة

بله هذا الجمال الذى لا يفوقه فيها الا جمال

نفسها وأدبها

مصطفى : صدقت يا أبتى ! صدقت

الأب : هنيئاً لك يا بني ولى ولا أمك . اذهب الآن اليها
 وخبرها تبعت في طلب أختك هاجر هي وأولادها
 وزوجها من كفرة سليم على الفور . اني سأفتح
 الهواري في شأنها الساعة . ولن تبين الليلة
 يا مصطفى الا عروسا

مصطفى : أمسك يا أبي عني ! ان صدرى صغير لا يسمع كل
 هذا السرور . أرجى ليلة العرس أو أخفها عني
 وليكن عقد الزواج سراً . واذا زففتني فليكن بلا
 حفاوة . حتى لا يعلم هذا القلب الثائر (يضع يده
 علي قلبه) بهذه السعادة ولا ينفطر . أمسك يا
 أبى أقصر (ينشد وهو بين ذراعي أبيه)

أيها القلب تمهل واتسّد

ليس ما تنظر ألا حلما

أو شك الصدر الذى تضربه

كلما تحقق أن ينهدما

لا تصدّق أننا نلنا المني

انها أبعد من هذى السما

(ثم يلتفت لنفسه)

فاعتبر يا قلب، من يدريك ما

في ضمير الغيب عني كما.

ما لنفسى قد تولاهما الاسبى

وغدا قلبي لقولى وجها

لا يرعاك القول يا قلبي وكن

مثلا تهوى طروبا مغرما

دق يا قلب وثب واطفرو نل

لذة العيش ولاق النما

وال دقاتك ممراحا وته

واملا الاسماع بشرى كرما

(يخرج من باب الوصيد الى الدوار)

الاب : أجل يا بني هكذا يكون

(واذا بالهوارى قد دخل وهو لابس طربوشا)

مغريا ذا زر طويل وعلى صدره شال أبيض

من الحرير وفي رجله مراكوب أحمد

الحواري: سلام على أخي العمدة الكريم
 الاب : وعليك السلام يا أبا الفوارس . لقد هممت أن
 ألقاك فساقتك الله اليّ

الحواري: خيرا ان شاء الله (يجلس علي المصطبة) أجدّ
 شيء؟ اني علمت أن ولدنا مصطفى قد عاد من
 مصر سالما ليقضى معنا أشهر العطلة فهل رأيته
 الاب : أجل كان معي الآن ثم دخل الى أمه

الحواري: حمدا لله على سلامته
 الاب : سلمك الله (سكوت) يا أبا الفوارس!
 الحواري: لييك يا عميد الكرام

الاب : لي حاجة لديك
 الحواري: مقضية ان شاء الله . تالله لقد اقسمت لا أخيب
 لك رجاء ترجوه . مر تطع . ان لك في رقبتي ذمة
 لا تخفّر

الاب : شكرا لك يا ابا الفوارس . انت تعلم اني مثلك
 رجل عجوز اكلت القبور اولادي
 الحواري: ابقى الله عليك مصطفى . انه خير من قبيل

الاب : آمين : آمين وارى انه قد بلغ سن الرشد منذ
 عامين واليوم اتم علوم مدرسته في مصر . وحصل
 ما يكفيه فيما اظن لتدبير ما تركه لي ابى من
 الارض الواسعة وما حصّلتها باذن الله وتوفيقه
 الهوارى . تبارك وتعالى

الاب : ولقد خطر لي يا ابا الفوارس ان ازوج الغلام في
 حياتي لا طمئن عليه وافرح به
 الهوارى : تحسن صنعا . ان الزواج ليحفظ علي المراء
 نصف دينه

الاب : واذا كانت الروجة صالحة حفظت عليه النصف
 الباقي

الهوارى : صدقت . صدقت
 الاب : وقال النبي عليه السلام «تخيروا لنطفكم فان العرق
 دساس»

الهوارى : عليه الصلاة والسلام . هذا رأينا نحن الهواره
 والعرب اجمعين . والالفسدنا وفسدت الارض بنا
 الاب : ولقد رأيت ان اجعل صلي بك بعد مماتنا كما كانت

في حياتنا وان تكون ابنتنا سلمى واسطة لذلك

الهواري: (يستوى متنبها) ماذا ! ابنتي !

الاب : انتم ايها الاعراب اطهر خلق الله دما واعزهم وآياهم للضيم

الهواري: (يعود الى مجلسه مفكرا) شكرا لك ..

الاب : انا رجل لا اذانيك صراحة نسب . وان كنت

من سلالة السلطان طومان . اذاستوطن احدكم

الفيوم فارّا من سيف السلطان سليم لما غدر

بالسلطان المصري ثم اختلط باهلها وخلف ذرية

كنت انا من بعضها

الهواري: (يتأوه) رحمة الله علي عهد مضي

وزمان كنت فيه سيّدا

يوم كان الناس يعيشون الى

ضوء ناري في المشي ابدًا

يوم كان الحرّ من افذاذهم

لا يعني النفس منى ولدا

واراني باخعا نفسي بما

أوجب الفضل عليها والندى

الاب : ماذا تعني يا أبا الفوارس؟

الهوري: لا تقل يا أبا الفوارس . ان فوارسى قد ماتوا
قتلهم اهلهم في صحراء عذاب ولم يبق من سكان
العرين الا سلمى

الاب . بركة الله فيها ان شاء الله

الهوري. ياليتني أفقدتها ولا أفقدت شعرة من أولادي
الاب . معذرة اليك يا أخى . أيسوءك أن يسألك أخ
لك لم تلده أمك زواج ابنتك بابه؟

الهوري. آه . أيها العمده . كيف أبى عليك هذا وليس في
مقدورى أن أرد اليك جميلا وقد أقسمت لا
أخيّب لك رجاء. أما جئتكم من صحراء عذاب
ثا كلا محزوننا فعزيتني وامنتني وجعلتني من بعض
أهلك! تسقينى أنت القهوة بيدك وتحمل الطعام
الى امرأتك وأنا رجل انزلتني الايام منزلة فوقها
منازل الصغار والذلة! ثم ألم تعطني من مالك
ارضا واسعة فوق ما يرجو طالب الدنيا ولم يكن
لك فيها من ولا اعلان!

الاب . لا تذكر الامر بحقي عليك فما كان جودا مني
بل كانت أمانة الله عندي حتى جئت فأخذتها .
لقد كانت أمي عربية من بني سليم . فان اصابك
مني شيء فهو حق لك لاني ما أقطعك الا ما
ورثت منها والعربي أحق بتراث العربي

الحواري . ذاك غاية الفضل يا ابا مصطفى . نعم انا هوارة
يا ابا مصطفى . ولن يسمح الحواري بزواج ابنته
من غير حواري صميم . ولكني لا استطيع ان
أدلك على مكان جميلك من نفسي الا باجابة سؤالك
خذ ابنتي . لتكون لك بعد ساعة اذا اردت

الاب . لقد نسيت عادتكم يا ابا الفوارس . فان كان في
نزولك عنها ما يسوءك فقد نزلت عن رجائي .
وما ارجو منك رد جميل . فما لي عليك جميل
وانما ابتغيت منك فضلا

الحواري : لك ابنتي . لقد رفعت يدي عنها . امض في
شأنها كما ترى لا رأي لي معك

الاب . شكرا لك يا اخي شكرا : أيكون بعد ساعة اذن ؟

الحواري. أجل بعد ساعة اذا أردت
 الاب . ائذن لي بشكرك . انك أوليتني اليوم فضلا
 جزيلا (يقبله والرجل جالس) اني ذاهب الآن
 لأعد حفلة الزفاف وسأجعل مهرها مئة فدان
 ثم أهب لمصطفي بهذا الزواج ميتين ويكون له
 ولاخته الباقي وهو غير قليل

الحواري. افعل ما تري . وارسلها الى متكرما
 الاب . سمعا . سلام عليك (يخرج من الباب الايسر)
 الحواري. وعليك السلام والرحمة . (ثم ينهض ويتمشى في
 المكان منكس الرأس مدة ثم يرفعه ويتكلم)
 آه من جور هذا الزمان . آه من تخاذل الاخوان .
 أيها العرب الذين قاتلوني في صحراء عذاب . فقتلوا رجالي
 وأولادي . وسبوا حريمي . وافنوا بيت أبي الموارس حتي
 لم يبق منهم الا هذا الشيخ النادب . وتلك الفتاة اليتيمة
 هذا أنا ذا انتقم منكم بما فعلتم . وهذي ابنتي : المهرة العربية
 الفرهة ، ازفها بملكي الى بردون من بردين هذه الارض
 التي تضيع فيها الانساب كما تضيع نقطة ماء السحاب في

لجة البحر ذى العباب (يسكت ويتمشى ويكاد يخنق)
 واسوأناه . واسوأناه . انتقم انا منكم أم ان هذى يد
 الدهر لا تزال تتغلغل فى جوف حياتى ! تنزع منها قلبها
 وروحها ثم تتركنى صعيداً جرزا لا يحدث عني محدث ولا
 يخبر عني صدي ! ابنتي . ابنتي التى فردت بها من حومة
 الموت أسلمها بيدي الى نعل من الانغال، لتقطع ذرتي .
 وليكون لى منه أخري تواخى الشيطان وتكون شرا فى
 الناس وبؤسا ! (يسكت ويبكى) أيها الهوارة الذين قاتلوني
 وقتلوا اشبالى أمام عيني ، لقد عفا عنكم هذا القلب المحترق
 عفا عنكم طرفي الناكل ! لو جاءني بالأمس منكم فتى حافى
 القدمين ، عاري الرأس ، لا معتذرا ولا راجيا . ومد يده
 الى ابنتي ، غلابا ، ليفعم نفسى غما ، ما أيتها عليه . بل لزودته
 بما فى يدي شاكرأ راضيا . فانما دمكم أيها الاعراب أطهر
 الدماء وان أفسدته الاحقاد . وآباؤكم أشرف الآباء وأن
 عقيم الاحقاد (يسكت ويتمشى) وى . وى ماذا جدي
 ماذا عراني ؟ ما لى أنسى فضل هذا الفلاح الكريم على
 ما لى أنكر بره به بي وأسوأناه ألم يجدنى شريداً فأوى وعاريا

فكسا . وجائعا فأطعم . وعائلا فأغنى . يا الله من جحود
الانسان ! كيف آبى عليه أبنتي وما نَمَّها الا فضلة ولا أبقاها
الى اليوم الا برة . وهذه النعمة التي أَمَرَحَ فيها وأثقلب !
أليست نعمته ! لك ابنتي يا مصطفى جاريه . الا انما نسب
الانسان حسبه وما كان فضل ابيك عليّ ، ومذكور كرمه
في هذه الارض الا دليلا على كرم الحمد وطهارة الارومه .
ويح الاعراب ما اشد كبرهم واخطل رأيهم . من أنا في الناس
حتى أبى على هذا الجور ادعذراء انزلها كشح اهلها مرتبة الاماء
. (بتعجب) من انا . من انا ! انا عربي . انا هواري . انا اخو
رسول الله ونصيره . تبّ فؤاد لم يرع حرمة اهلك . وشلت
عين تطعم المرء لذلّه ! ايشتريني الرجل بلقمة ، ويقتلني في
ابنتي بمكرمه ! لقد طال ما اكرمنا الناس واطعمنا ! ويحيى
لن يجري في عروق احفادي دم من نفيل . ماذا يقول
الاعراب عن ابي الفوارس ! وماذا اقول لنفسي (يسكت)
أأفر بها من هذا المكان ؟ افر . انا افر وفي رقبتى للرجل
خدمة وجميل وقسم ثم وعد . واسوأ تاه . اللهم اخرجني من
ازمة هذا الضيق واولني منك منّة وهدى . أأقتل نفسي

لكي لا اشهد بعيني جريمة يدي؛ ولكن عار عليّ . و احرق قلباه ! ماذا ينفعني قتل نفسي ولن يحوسوه سمعتي ومفسدة الاحفاد (يسكت ثم يتكلم بصوت خافت) اقتل الغلام (يسكت) اقتل مصطفى ! وي ! ماذا اصابني حتي اجزى الرجل عن برّه بي ابد هذه الاعوام قتل ولده . لقد انكرتني المروءة ان أنا هممت بمثل هذا (سكوت) سلمي ! اقتلها ! اجل . هي أبنتي حتي اليوم . هي ملك يدي . اقتلها بتفاديا من عار تزويجها . هذا ادفع للريب عني وسوء الظنة : ولن يكون مصاب الفتى فيها كبعض مصابي : ان في الدنيا كثيرا من امثالها اما شرفي فواحد . وما اقتلها الا ليعلموا اني لا انكر جميلا . ولا اطيق نغيلا . للموت اولي لها واستروني ابرّ وارحم

سلمي : (من الخارج) اي ! ها انا ذا

الحواري : هذي هي . هذي هي . (يجرد سكينها من حزامه ويذهب الى باب الوصيد ويضربها عند دخولها)

سلمي : يا هذا يا أبي ! (تطل من الباب ثم تراجع وتقع) انا سلمي . اينتك . سلمي انا آه . آه عفا الله عنك

يا أبي (تسقط داخل الدوّار)

مصطفى: (من الخارج) ما هذا؟ سلمى! أدركونا أدركونا

العمدة والأُم: ما هذا. سلمى. هذا دم. وأمصيتها!

مصطفى: (يدخل) ما هذا يا عمّاه لماذا قتلتها! أوّاه!

الحواري: (كانه لم يفهم السؤال) الآن محّا أبو الفوارس

الحواري عار الأُحفاد وجاء بالبرهان اعترافاً

بالجميل. لم أكن أطيع نكران الجميل فوهبتها ولم

أكن لاخون عهد العرب بتزويجها من نفيل فقتلتها

العمدة: (يدخل) لا حول ولا قوة الا بالله!

الحواري: أيها العمدة الكريم لك منى جسدها ولى روحها وقد

أخذت نصيبي فى ابنتى فخذ الآن نصيبك (يلتفت

الى ابنته وصوته خافت مبجوح) أما انت يا ابنتى

فوداعا (يبكى) وداعا يا حبة قلبى: واذا لقيت ربك

فاشفعى لايك واعذرى (يعلى صوته) لا تنسى ان

النار خير فى هذه الدنيا من العار. سلام عليك. سلام

(ويخرج جارياً) *

* هنا انتهت الرواية فى الاصل ولكن الاستاذ ابيض ودأن

يفرجها وطلب الى ان اختتمها ختاماً تزاح به النفوس فأضفت ما يأتى

بعد ذلك ومع ذلك فقد دماهم الموقف الى الدخول بسلمى قتيلة

واسدال الستار بعد انشاد القصيدة التالية

: هلم يا أبا مصطفى : هلم بنا نذهب بها الى النورية
 ان في الفتاة قعسا يتردد (يذهب العمدة الى امرأته
 ويحملان الفتاة ويخرجان بها أما مصطفى فإنه منذ
 الاول يرتعى على المصطبة وهو في غيبوبة طويلة ثم يفيق
 مصطفى : أين ذهبوا بها . أين هي . آه واهر قلباه (ثم ينشد)

قد خيب الدهر يوم الوصل آمالي
 يا دهر غدرك لم يخطر على بالي
 ماذا جنيت أكان الحب مائتة
 يصلي لها القلب نارا ذات أهوال
 أم انت مغرى بأهل الحب تحرمهم
 نعمى الحياة اذا وافت باقبال
 والله يا دهر ما كان الهوى بيدي
 ان كان هذا فاني تائب سالي
 هبني جنيت فلم اخلفتنى وعدا
 عنى الجزاء اليها وهو أولى لي
 أم انت تعلم انا في الهوى شرع
 فان تصبها تصب قلبي واوضالى
 قد كنت احسب سيف اللحظ يحرسها
 والرمح ترهقه من قدها العالى
 وكنت احسب ان الدهر يعطفه
 على الحبيبة ثمر باسم حالى
 ويا أباهما وقد اهوى بطمئنته

هنا جعلت لها من الفها تالي
 ان يجعل العرب خيرا ما فعلت فلم
 يذكر لك الله الا شر أفعال
 الحب فوق غضاضاات النفوس ومن
 تعارفا في الهوى كانا من الآك
 ومن تكون به حال يعاب بها
 يسمو به الحب من حال الى حال
 (يدخل العمده وامرأته عجولين الي مصطفى ويصيحان)

بشري . بشري

الأم : تنشط يا بنى وافرح . ان سلمي لم تمت

مصطفى : لم تمت !

(يسير اليها ويقبض على اكتافها)

الاب : - تأتيك على الفور على قدميها

(عند ذلك يدخل الفلاحون والفلاحات الذين كانوا مع)

سلمي يزغردن وتتبعهم سلمى ضعيفه بين ايدي النور يه فلما

يراها مصطفى يهرع اليها ويحتضنها ويجلسها على المصطبة)

مصطفى : سلمى . سلمى . لقد ردك الله الي . انه لا يرضى

لحبيبين مثلنا فراقا كالذي اراده ابوك . الي صدرى

ايتها الحبيبة . الي

سلمى : مصطفى . مصطفى !

الاب : خذوا بشارتكم ايها الاحباب . وانت ايتها الضيفة

الكريمة (للنورية وتتقدم) لتسكن لك علي عادة

ثلاثة ارادب من القمح ومثلها من كل ما تخرج الارض
كل عام بما بشرت ودأويت. خذي الآن هذا (يقدم
لها كيس نقود)

الام : ومثلها منى من مالى الخصاص

النوريه . : شكرا لك ياسيديتي

مصطفى : (ينشد)

حن الزمان وجادلى بك يا حياتي والمنى

ماعدت اشكو لوعتى يوما ولا اخشي عنا

هذا النميم المرتجى وابي كرضوان هنا

قومي ادخليها وافرحي . وتقبي رسل الهنا

(فتقع على صدره فرحة وهى تقول)

سلمي : مصطفى . مصطفى


ثم يأخذها بلطف ويدير بها نحو الدوار والفلاحون والفلاحات

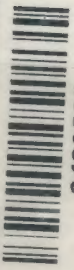
يزغردن ويسدل

الستة ————— ار

طبعت بمصر فى يونيو سنة ١٩٢٢

3
736

 Bibliotheca Alexandrina



0429509